

**RÅDETS BESLUT 2012/527/GUSP**

av den 27 september 2012

**om ändring av beslut 2010/573/Gusp om restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 september 2010 antog rådet beslut 2010/573/Gusp om restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien <sup>(1)</sup>.
- (2) Med tanke på framstegen i arbetet med att nå en politisk lösning på konflikten i Transnistrien och återupprätta den fria rörligheten för personer över den administrativa gränsen i regionen Transnistrien bör de restriktiva åtgärder som gäller personerna i bilaga I till beslut 2010/573/Gusp upphävas.
- (3) De restriktiva åtgärder som gäller för personerna i bilaga II till beslut 2010/573/Gusp bör förlängas till och med den 30 september 2013. För att uppmuntra framsteg med att gripa sig an de kvarstående problemen för skolor som använder det latinska alfabetet bör dock de personer som är upptagna på förteckningen i bilaga II till beslut 2010/573/Gusp strykas från förteckningen.
- (4) Beslut 2010/573/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Beslut 2010/573/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

- a) punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som bär ansvaret för utformningen och genomförandet av skräm- och stängningskampanjen mot de moldaviska skolor i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien som använder det latinska alfabetet, enligt förteckningen i bilagan.”

- b) punkt 8 ska ersättas med följande:

”8. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilagan ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.”

2. Artikel 2 ska ersättas med följande:

*”Artikel 2*

Rådet ska på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik anta ändringar av förteckningen i bilagan när detta krävs på grund av den relevanta utvecklingen i Republiken Moldavien.”

3. Artikel 4 ska ersättas med följande:

*”Artikel 4*

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Detta beslut ska tillämpas till och med den 30 september 2013. Det ska ses över fortlöpande. Det kan förlängas eller vid behov ändras, om rådet bedömer att dess mål inte har uppfyllts.”

4. Bilaga I ska utgå.

5. Bilaga II ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 27 september 2012.

*På rådets vägnar*

A. D. MAVROYIANNIS

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EUT L 253, 28.9.2010, s. 54.

BILAGA

"BILAGA

**Personer som avses i artikel 1.1**

..."

---